JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 11 SEPTEMBER 1992 No. 1992/177 VENDREDI 11 SEPTEMBRE 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 11 September 1992

SECURITY COUNCIL

INFORMAL WORKING GROUP

10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

Vendredi 11 septembre 1992

CONSEIL DE SECURITE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX

10 h 30	séance privée	Salle de conférence 7

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

3.30 p.m.-6 p.m.	34th meeting (closed)	Conference Room 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

15 h 30 à 18 heures	34e séance (privée)	Salle de conférence 7

FORTHCOMING MEETINGS OF THE GENERAL ASSEMBLY

The closing meeting of the forty-sixth session of the General Assembly will be held on Monday, 14 September 1992, at 10.30 a.m. (see pp.3 to 5).

The forty-seventh session of the General Assembly will be convened on Tuesday, 15 September 1992, at 3 p.m.

REUNIONS A VENIR DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La séance de clôture de la quarante-sixième session de l'Assemblée générale aura lieu le lundi 14 septembre 1992 à 10 h 30 (voir p. 3 à 5).

La quarante-septième session de l'Assemblée générale s'ouvrira le mardi 15 septembre 1992 à 15 heures.

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Resumed thirty-second session

10 a.m.-1 p.m.	35th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	36th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(b) Proposed revisions to the Medium-Term Plan for the period 1992-1997 (A/47/6)

Consideration of document A/47/6, Programmes 12, 45, 18, 21, 23, 32 (Corr.1), 33 (Add.1), 38, 36, 22, 24, 19 and 13

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Reprise de la trente-deuxième session

10 heures à 13 heures	35e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	36e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

b) Modifications qu'il est proposé d'apporter au plan à moyen terme pour la période 1992-1997 (A/47/6)

Examen du document A/47/6, Programmes 12, 45, 18, 21, 23, 32 (Corr.1), 33 (Add.1), 38, 36, 22, 24, 19 et 13

OTHER MEETINGS

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on the work of the Ad Hoc Working Group of the Economic and Social Council)*

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77 *(sur les travaux du Groupe de travail spécial du Conseil économique et social)*

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

* * *

DPI/NGOs Annual Conference

The Department of Public Information's Annual Conference for Non-governmental Organizations will continue *today*, 11 September 1992, in Conference Room 4, on the theme "Regional Conflicts: Threats to World Peace and Progress". Sessions will take place each day from 10 a.m. to 5.30 p.m.

The three-day Conference will address the role of the United Nations and of non-governmental organizations in conflict resolution and humanitarian assistance. Speakers and panelists on the programme include senior officials from government and the United Nations system, representatives of non-governmental organizations, and leading academics.

The Conference, for representatives of NGOs, is open to interested members of delegations, staff members, and the press.

For further information about the Conference, please contact Mr. Farouk Mawlawi, Chief, Non-governmental Organizations and and Institutional Relations Section, Department of Public Information (3-2394).

* * *

Conférence annuelle DPI/ONG

La Conférence annuelle du Département de l'information pour les organisations non gouvernementales se poursuivra *aujourd'hui* 11 septembre 1992, dans la salle de conférence 4, sur le thème "Conflits régionaux : menaces pour la paix mondiale et le progrès". Les réunions auront lieu chaque jour de 10 heures à 17 h 30.

La Conférence de trois jours examinera le rôle des Nations Unies et des organisations non gouvernementales dans la solution des conflits et l'aide humanitaire. Parmi les conférenciers et les participants aux discussions figurent des hauts fonctionnaires des Etats et du système des Nations Unies, des représentants d'organisations non gouvernementales et des universitaires éminents.

La Conférence, à l'intention des représentants des organisations non gouvernementales, est ouverte aux membres intéressés des délégations, du personnel du Secrétariat et de la presse.

Pour plus amples renseignements sur la Conférence, veuillez contacter M. Farouk Mawlawi, Chef de la Section des organisations non gouvernementales et relations institutionnelles du Département de l'information (3-2394).

FORTHCOMING MEETINGS

Monday, 14 September 1992

GENERAL ASSEMBLY

Forty-sixth session

10.30 a.m. — 92nd PLENARY MEETING — General Assembly Hall

1. Adoption of the agenda and organization of work: letter from the Chairman of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (A/46/961) [8].

2. Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments:

   (a) Appointment of members of the Joint Inspection Unit: note by the President of the General Assembly (A/46/742) [18 (g)];

   (b) Appointment of members of the International Civil Service Commission [18 (k)].

REUNIONS A VENIR

Lundi 14 septembre 1992

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-sixième session

10 h 30 — 92e SEANCE PLENIERE — Salle de l'Assemblée générale

1. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux : lettre du Président du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (A/46/961) [8].

2. Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres nominations :

   a) Nomination de membres du Corps commun d'inspection : note du Président de l'Assemblée générale (A/46/742) [18 g)];

   b) Nomination de membres de la Commission de la fonction publique internationale [18 k)].

3. The situation in Central America: threats to international peace and security and peace initiatives [31].

4. Question of Palestine [33].

5. The situation in the Middle East [35].

6. Policies of apartheid of the Government of South Africa [37].

7. Armed Israeli aggression against the Iraqi nuclear installations and its grave consequences for the established international system concerning the peaceful uses of nuclear energy, the non-proliferation of nuclear weapons and international peace and security [42].

8. Question of Cyprus [45].

9. Consequences of the Iraqi occupation of and aggression against Kuwait [46].

10. Special economic and disaster relief assistance [84].

11. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [105].

12. Proposed programme budget for the biennium 1992-1993 [107].

13. Current financial crisis of the United Nations [109].

14. Financial emergency of the United Nations [110].

15. Personnel questions [115].

16. Financing of the United Nations Iran-Iraq Military Observer Group [119].

17. Financing of the United Nations Angola Verification Mission [120].

18. Financing of the United Nations Transition Assistance Group [121].

19. Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations [123].

20. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara [138].

21. Revitalization of the work of the General Assembly [144].

22. The situation of democracy and human rights in Haiti [145].

3. La situation en Amérique centrale : menaces contre la paix et la sécurité internationales et initiatives de paix [31].

4. Question de Palestine [33].

5. La situation au Moyen-Orient [35].

6. Politique d'apartheid du Gouvernement sud-africain [37].

7. Agression armée israélienne contre des installations nucléaires iraquiennes et ses graves conséquences pour le système international établi en ce qui concerne les utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire, la non-prolifération des armes nucléaires et la paix et la sécurité internationale [42].

8. Question def Chypre [45].

9. Conséquences de l'agression iraquienne contre le Koweït et de l'occupation du Koweït par l'Iraq [46].

10. Assistance économique spéciale et secours en cas de catastrophe [84].

11. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies [105].

12. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1992-1993 [107].

13. Crise financière actuelle de l'Organisation des Nations Unies [109].

14. Crise financière de l'Organisation des Nations Unies [110].

15. Questions relatives au personnel [115].

16. Financement du Groupe d'observateurs militaires des Nations Unies pour l'Iran et l'Iraq [119].

17. Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola [120].

18. Financement du Groupe d'assistance des Nations Unies pour la période de transition [121].

19. Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies [123].

20. Financement de la Mission des Nations Unies pour l'organisation du référendum au Sahara occidental [138].

21. Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale [144].

22. La situation de la démocracie et des droits de l'homme en Haïti [145].

23. Financing of the United Nations Transitional Authority in Cambodia [148].

24. Minute of silent prayer or meditation [2].

25. Closure of the forty-sixth session.

* * *

The SECOND REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE CONVENTION ON THE PROHIBITION OF MILITARY OR ANY OTHER HOSTILE USE OF ENVIRONMENTAL MODIFICATION TECHNIQUES (ENMOD) will be held from 14 to 21 September 1992 in Geneva. The opening plenary meeting will take place on Monday, 14 September, at 10.30 a.m. in Conference Room 18, Palais des Nations. The States Parties are requested to submit their credentials to the Secretariat in Geneva as soon as possible.

* * *

World Food Council

The AD HOC COMMITTEE ON THE REVIEW of the WORLD FOOD COUNCIL will meet at United Nations Headquarters on 14 (morning, afternoon and evening) and 15 (morning only) September 1992, in Conference Room 3.

* * *

United Nations Institute for Training and Research

The special briefing for new delegates on peace-keeping issues will be held on Monday, 14 September 1992, from 10 a.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 6.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 *(on the draft Ministerial Declaration)* on Tuesday, 15 September 1992, at 10 a.m. in Conference Room 5.

23. Financement de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge [148].

24. Minute de silence consacrée à la prière ou à la méditation [2].

25. Clôture de la quarante-sixième session.

* * *

La DEUXIEME CONFERENCE DES ETATS PARTIES CHARGEE DE L'EXAMEN DE LA CONVENTION SUR L'INTERDICTION D'UTILISER DES TECHNIQUES DE MODIFICATION DE L'ENVIRONNEMENT A DES FINS MILITAIRES OU TOUTES AUTRES FINS HOSTILES aura lieu à Genève du 14 au 21 septembre 1992. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 14 septembre à 10 h 30 dans la salle de conférence 18 au Palais des Nations. Les Etats parties sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétariat à Genève le plus tôt possible.

* * *

World Food Council

Le COMITE AD HOC CHARGE DE L'EXAMEN du CONSEIL MONDIAL DE L'ALIMENTATION se réunira au Siège de l'Organisation des Nations Unies les 14 (matin, après-midi et soir) et 15 (matin seulement) septembre 1992, dans la salle de conférence 3.

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

La réunion d'information spéciale à l'intention des délégués sur les questions relatives au maintien de la paix aura lieu le lundi 14 septembre 1992 de 10 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence 6.

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée du GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 *(sur le projet de Déclaration ministérielle)* aura lieu le mardi 15 septembre 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday 11, September 1992

GENERAL ASSEMBLY

International Covenant on Civil and Political Rights

MEETING OF THE STATES PARTIES — 16th meeting

Opening of the meeting [1]

The meeting was opened by the Representative of the Secretary-General who made a statement.

Statements were made by the Representatives of the United Kindgom, Finland, Austria, Australia, Slovenia, Senegal, the United States, Japan and Yugoslavia.

Election of the Chairman [2]

Mr. José María Borbon (Costa Rica) was elected Chairperson of the meeting by acclamation.

Adoption of the agenda [3]

The meeting adopted the provisional agenda submitted by the Secretary-General (CCPR/SP/35) as its agenda.

Election of other officers of the Meeting [4]

The meeting unanimously elected Ms. Machteld Fostier (Belgium) and Mr. Ayité Jean-Claude Kpakpo (Benin) as Vice-Chairpersons.

Election, in accordance with articles 28 to 32 of the International Covenant on Civil and Political Rights, of nine members of the Human Rights Committee to replace those whose terms are due to expire on 31 December 1992 [5]

In accordance with Part IV (articles 28 and 32) of the International Covenant on Civil and Political Rights, the following eight persons were elected on thefirst ballot as members of the Human Rights Committee for the period 1 January 1993 to 31 December 1996: Mr. Aguilar Urbina (Costa Rica); Mr. Bruni Celli (Venezuela); Ms. Evatt (Australia); Mr. Francis (Jamaica); Ms. Higgins (United Kingdom); Mr. Lallah (Mauritius); Mr. Mavrommatis (Cyrpus); and Mr. Pocar (Italy).

Jeudi 11 septembre 1992

ASSEMBLEE GENERALE

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

REUNION DES ETATS PARTIES — 16e séance

Ouverture de la Réunion [1]

La Réunion est ouverte par le représentant du Secrétaire général qui fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de la Finlande, de l'Autriche, de l'Australie, de la Slovénie, du Sénégal, des Etats-Unis, du Japon et de la Yougoslavie.

Election du président [2]

M. José María Borbon (Costa Rica) est élu Président de la Réunion par acclamation.

Adoption de l'ordre du jour [3]

La Réunion adopte l'ordre du jour provisoire soumis par le Secrétaire général (CCPR/SP/35).

Election des autres membres du bureau [4]

A l'unanimité, la Réunion élit Mme Machteld Fostier (Belgique) et M. Ayité Jean-Claude Kpakpo (Bénin) Vice-Présidents.

Election, conformément aux articles 28 à 32 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, de neuf membres du Comité des droits de l'homme en remplacement de ceux dont le mandat vient à expiration le 31 décembre 1992 [5]

Conformément à la Partie IV (articles 28 à 32) du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, les huit personnes suivantes sont élues au premier tour de scrutin membres du Comité des droits de l'homme pour la période allant du 1er janvier 1993 au 31 décembre 1996 : M. Anguilar Urbina (Costa Rica); M. Bruni Celli (Venezuela); Mme Evatt (Australie); M. Francis (Jamaïque); Mme Higgins (Royaume-Uni); M. Lallah (Maurice); M. Mavrommatis (Chypre); et M. Pocar (Italie).

In accordance with Rule 15 of the rules of procedure a second ballot was necessary to elect one additional member to the Committee. The Chairman announced that the second ballot would be postponed to the afternoon meeting.

Other matters [6]

No statement was made under this item.

17th meeting

Election, in accordance with articles 28 to 32 of the International Covenant on Civil and Political Rights, of nine members of the Human Rights Committee to replace those whose terms are due to expire on 31 December 1992 [5]

At the second ballot, and in accordance with Part IV (articles 28 to 32) of the International Covenant on Civil and Political Rights and Rule 15 of the Rules of Procedure, Mr. Fedor (Hungary) was elected member of the Human Rights Comittee for the period 1 January 1993 wo 31 December 1996.

The twelfth Meeting of the States Parties was declared closed.

Conformément à l'article 15 du règlement intérieur, un deuxième tour de scrutin est nécessaire pour élire un membre additionnel du Comité. Le Président annonce que le deuxième tour de scrutin aura lieu à la séance de l'après-midi.

Questions diverses [6]

Aucune déclaration n'est faite au titre de cette question.

17e séance

Election, conformément aux articles 28 à 32 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, de neuf membres du Comité des droits de l'homme en remplacement de ceux dont le mandat vient à expiration le 31 décembre 1992 [5]

Au deuxième tour de scrutin et conformément à la Partie IV (articles 28 à 32) du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et à l'article 15 du règlement intérieur, M. Fedor (Hongrie) est élu membre du Comité des droits de l'homme pour la période allant du 1er janvier 1993 au 31 décembre 1996.

La douzième Réunion des Etats parties est déclarée close.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women, adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

Succession: Croatia (9 September 1992)*

*International Agreement on Jute and Jute Products, concluded at Geneva on 3 November 1992)**

Accession: Nepal (9 September 1992)*

* The date of receipt of relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

Succession : Croatie (9 septembre 1992*)

Accord international de 1989 sur le jute et les articles en jute, conclu à Genève le 3 novembre 1989

Adhésion : Népal (9 septembre 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Security

The Pass and Identification Office (Room GA-100), which is located inside the Delegates Entrance, will be open on Saturday and Sunday, 12 and 13 September 1992, from 9.30 a.m. to 5.30 p.m. to process passes for delegation members and mission staff.

Sécurité

Le Bureau des cartes d'identité situé près de l'entrée des délégués (bureau GA-100) sera ouvert les samedi et dimanche 12 et 13 septembre 1992 de 10 heures à 15 h 30 pour procéder à l'établissement des cartes d'identité pour les membres des délégations et le personnel des missions.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

92-41170